



© CAUE de Paris

CARNET DE RESTITUTION

Stage NPNRU, secteur des Portes du 18^e

Ateliers de sensibilisation autour des quartiers en renouvellement urbain
au centre de loisirs de l'école polyvalente des Poissonniers

01 - LE CAUE DE PARIS

Le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) de Paris a été fondé en 1981. Il s'agit d'un organisme départemental, créé par la loi sur l'architecture de 1977 pour promouvoir la qualité architecturale, urbaine et environnementale en informant, conseillant et sensibilisant le public à ces thématiques. De statut associatif, il conduit ses missions de service public en toute indépendance et objectivité.

« L'architecture est une expression de la culture. La création architecturale, la qualité des constructions, une insertion harmonieuse dans le milieu environnant, le respect des paysages naturels ou urbains ainsi que du patrimoine sont d'intérêt public ».

Extrait de la loi sur l'architecture du 3 janvier 1977, instituant les Conseils d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement.

Depuis 2002, le CAUE de Paris initie les plus jeunes à la découverte de leur environnement quotidien, à travers des ateliers de sensibilisation menés dans le cadre scolaire ou périscolaire. Cette expérience sensible leur permet d'acquérir une culture de la ville, de porter un regard curieux sur leur environnement bâti et de se préparer à devenir des citoyens éclairés, conscients de l'importance de leur cadre de vie.

02 - OBJECTIFS DU STAGE

Dans le cadre de l'appel à projets de la direction des affaires scolaires (DASCO) sur le Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain (NPNRU) de la porte des Poissonniers (18^e), le CAUE de Paris a animé un stage avec les enfants de l'école élémentaire des Poissonniers, du 20 au 24 avril 2026.

L'objectif de ce stage était de sensibiliser à la ville, à son évolution, ainsi qu'aux aménagements actuels et futurs du quartier, tout en abordant les enjeux de la ville comestible.

Les activités avaient pour vocation de permettre aux enfants :

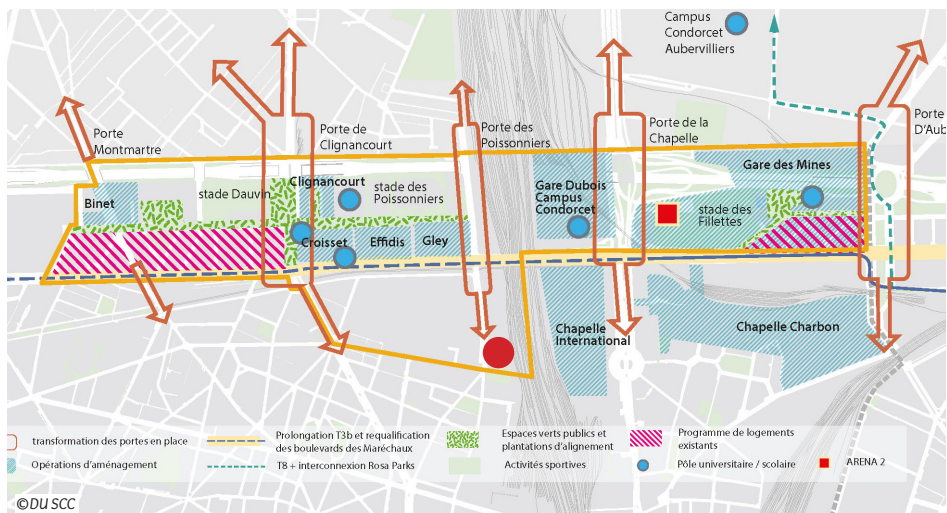
- d'observer leur environnement urbain et de comprendre ses évolutions : de l'agriculture à une urbanisation intense ;
- de découvrir et de comprendre leur environnement, de la biodiversité aux plantes, jusqu'à notre interaction avec elles ;
- de découvrir des notions liées à la réhabilitation de la Petite Ceinture.



Atelier : retracer le passé agricole de Paris

03 - PROJET NPNRU

Le Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain (NPNRU) des Portes du 18e



● École polyvalente des Poissonniers

Le **secteur NPNRU du 18e** s'étend de la porte de Montmartre à la porte d'Aubervilliers. Les transformations urbaines à l'œuvre impliquent notamment la démolition de la tour Montmartre, l'amélioration des conditions de logement, la transformation du secteur Marcadet - Poissonniers, le long des voies ferrées, et la modernisation des équipements publics.

Objectifs du Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain :

- Refonder un cadre de vie par la création d'équipements de proximité, par la rénovation et la diversification de l'habitat et par la promotion de la cohésion sociale ;
- Ouvrir les quartiers, créer ou renforcer les continuités urbaines sur le territoire ;
- Développer le potentiel économique selon trois logiques particulières à ce territoire :
 1. la dynamisation de l'activité locale par la mixité fonctionnelle ;
 2. un rayonnement métropolitain par le développement de l'environnement des Puces de Saint-Ouen ;
 3. la création de l'ARENA 2 et de l'Arc de l'innovation.

Projet 18e _ Porte Montmartre - Porte des Poissonniers, Ville de Paris, 2020

Située dans le secteur de la porte des Poissonniers, l'école polyvalente des Poissonniers (142 rue des Poissonniers, 75018), où se sont tenus les ateliers du centre de loisirs, se trouve au cœur de l'opération d'aménagement engagée au nord de Paris. À travers des ateliers pédagogiques, le CAUE de Paris a cherché à sensibiliser et à engager les enfants face aux mutations urbaines qui touchent leur environnement proche.



● École polyvalente des Poissonniers

04 - DÉROULÉ

Proposé aux enfants de l'école polyvalente des Poissonniers, le stage s'est déroulé sur 4 jours, du 20 au 24 avril 2026, en 6 séances de 2 heures.

S1- LUNDI 20 AVRIL - APRÈS-MIDI : INTRODUCTION AUX NOTIONS DE LA PERMACULTURE ET DE LA VILLE COMESTIBLE

Comment cultiver les espaces urbains et rendre accessible, au plus grand nombre, le fruit de ces cultures ? Présentation de la milpa comme un système composé de trois plantes qui fonctionnent ensemble et s'entraident. Échanges avec les enfants sur leurs connaissances des plantes et leurs besoins. Réalisation d'une grande fresque collective et participation à un grand jeu autour des besoins de la permaculture.

S2- MARDI 21 AVRIL - MATIN : PROMENADE VERS MONTMARTRE : RETRACER LE PASSÉ AGRICOLE DE PARIS

Mise en évidence de l'évolution du paysage : aujourd'hui urbanisé avec de nombreux immeubles, Paris était autrefois un territoire agricole. Présentation de grandes cartes de Paris (XVIII^e et XIX^e siècles) et repérage dans l'espace.

Découverte des carnets de bords, avec explication de leur fonctionnement : à chaque étape, découverte d'un élément du passé agricole du 18^e arrondissement de Paris. Déambulation ponctuée de pauses explicatives, avec distribution de vignettes (photographies, estampes ou archives historiques de Paris) tout au long de la promenade.

S3- JEUDI 23 AVRIL - MATIN : DÉTECTIVE DU VIVANT AU JARDIN JANE-VIALLE

Compréhension du fonctionnement des plantes, de leur rôle et observation concrète de la biodiversité végétale.

Introduction par Pauline Marcadé, ingénieure biologiste, sur le fonctionnement des plantes et leur rôle.

Distribution d'un carnet contenant une loupe pour l'observation et la recherche d'éléments de différentes couleurs, afin de comprendre la diversité des verts, liée notamment à la chlorophylle des plantes.

Dans un second temps, construction d'un herbier : mise à disposition de cadres et réalisation de l'herbier à partir des éléments collectés lors de la phase précédente.

Les enfants d'élémentaires n'étant finalement pas au centre de loisirs sur ce créneau, l'atelier a été adapté pour des enfants de maternelle.

S4- JEUDI 23 AVRIL - APRÈS-MIDI : CULTIVE TA PATATE !

Présentation de l'atelier comme une activité autour du vivant : les enfants ont créé un personnage appelé "Monsieur Green", dont les cheveux poussent grâce à des graines.

L'objectif était de comprendre, de manière ludique, comment une plante grandit et ce dont elle a besoin pour se développer.

Les enfants ont commencé par construire l'environnement de vie de Monsieur Green. Puis, ils ont réalisé son corps et sa tête.

L'atelier a été adapté à des enfants de maternelle, afin de correspondre à leur niveau de compréhension et à leurs capacités de manipulation.

S5- VENDREDI 24 AVRIL - MATIN : LA HALLE GOURMANDE

Les participants sont devenus des "urbanistes du quotidien", chargés de transformer une ancienne gare en un lieu de vie, de nourriture et de rencontres.

Explication simple de la structure d'une halle : un grand espace couvert, souvent ouvert, avec une toiture portée par une charpente et des espaces modulables à l'intérieur.

Introduction du thème par une courte discussion autour des représentations des enfants : à quoi sert une halle et que peut-on y faire en plus de manger ? Réalisation d'un dessin de halle en élévation, afin de comprendre sa forme et son organisation dans l'espace.

S6-VENDREDI 24 AVRIL - APRÈS-MIDI : VILLE COMESTIBLE ET COMPOST

Introduction du thème par une discussion sur les déchets du quotidien et leur tri : lesquels peuvent être compostés et pourquoi, tout en s'appuyant sur des illustrations représentant les sols, les métros, les villes et les parcs.

Explication simple du fonctionnement du composteur et du cycle de transformation des déchets organiques : les biodéchets sont déposés dans un premier bac, mélangés à de la matière sèche, régulièrement brassés, puis transférés et laissés à maturer jusqu'à devenir du compost.

Les participants ont découvert ensuite ces étapes à travers un jeu de l'oie où les enfants avançaient leurs pions sur un plateau, tout en identifiant les éléments compostables et en réalisant différentes actions liées au processus de compostage.

S1- CONSTRUIRE LA PERMACULTURE !

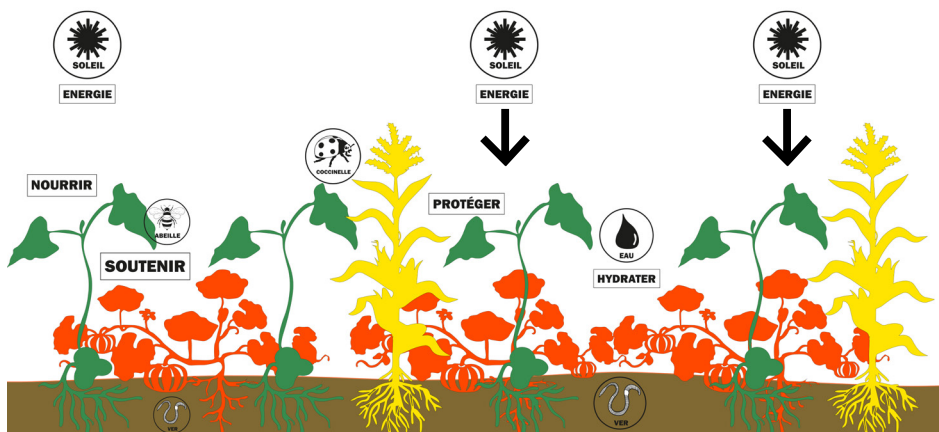
COMPRENDRE LA PERMACULTURE À TRAVERS LA COOPÉRATION ENTRE LES PLANTES ET LES ÉCOSYSTÈMES NATURELS

1- Présentation de la milpa comme un système agricole basé sur l'entraide entre plusieurs plantes et sur les équilibres naturels propres à la permaculture. Les enfants ont découvert comment les plantes pouvaient coopérer entre elles pour mieux pousser.

Les enfants ont collé des formes découpées représentant le maïs, le haricot et la courge, sur un grand format posé au sol. En amont, un sol avait été dessiné sur le support, afin de guider le placement des plantes. Les enfants ont positionné les éléments, en tenant compte de leur organisation et de leurs racines.

2- Une fois la composition réalisée, une explication a été donnée sur le rôle de chaque plante dans le système de la milpa : le maïs sert de tuteur en poussant verticalement ; les haricots enrichissent le sol en nutriments et les courges couvrent le sol pour le protéger et conserver l'humidité.

Les enfants ont ensuite collé des étiquettes (mots et images) correspondant aux différents rôles et besoins des plantes : soleil, énergie, eau, hydratation, soutien, protection, nutriments... Cela a permis de comprendre les liens entre les éléments naturels et le fonctionnement de l'écosystème.

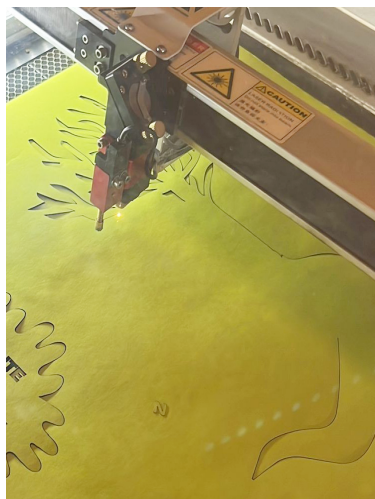
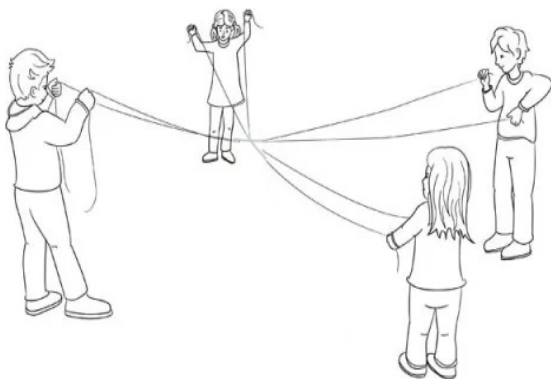


3- La fresque a ensuite été coloriée et complétée par des dessins pour représenter un environnement vivant.

Une fois la fresque terminée, elle a été emmenée à l'extérieur pour un grand jeu collectif. Les enfants se sont réunis et se sont liés entre eux à l'aide de fils de laine de différentes couleurs : le fil rose représentait les plantes, le fil blanc les éléments naturels (soleil, eau...) et le fil rose clair les insectes. Chaque couleur permettait d'identifier les rôles et les interactions dans l'écosystème.

Les enfants ont ainsi formé un réseau vivant qui matérialisait les liens d'interdépendance. Un fil a ensuite été coupé pour simuler une perturbation, par exemple, entre deux plantes. Les enfants ont alors observé les conséquences sur l'ensemble du réseau. L'expérience a été répétée avec différents éléments, afin de montrer que chaque élément est essentiel et que tout éest lié dans un écosystème.

Conclusion : retour avec les enfants sur ce qu'ils ont compris, notamment les liens entre les plantes, les insectes et les éléments naturels, ainsi que l'importance de leur interdépendance. En fin d'atelier, un bracelet a été réalisé à partir des fils utilisés, pour garder une trace de cette expérience.



Jeux extérieurs et formes découpées à la laser

S2 - RETRACER LE PASSÉ AGRICOLE DE PARIS

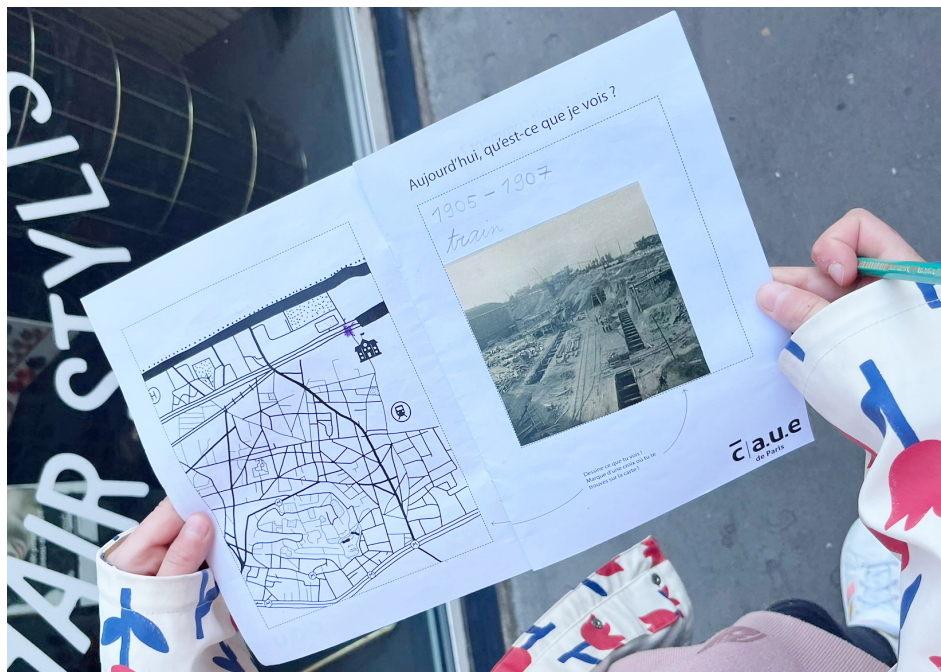
COMMENT RETROUVER LES TRACES DU PASSÉ AGRICOLE DE PARIS DANS LE 18^E ARRONDISSEMENT ?

1- Après l'installation des cartes au mur, échange avec les enfants (5 élèves de CE2-CM1) pour identifier la ville, l'époque et repérer leur école. Puis, explication de l'évolution du territoire au fil des siècles : d'un espace majoritairement agricole à une ville urbanisée. Présentation du parcours, sur les traces du passé agricole de Paris, jusqu'aux vestiges encore visibles comme les vignes de Montmartre.

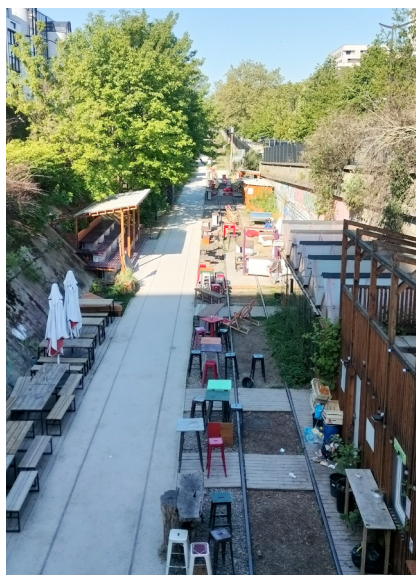
2- Distribution des carnets de bord et explication de leur fonctionnement : chaque enfant a complété son portrait au dos et a noté son nom. À chaque arrêt, une vignette (photographie ou estampe) a été distribuée et replacée sur la carte correspondante.



Présentation des cartes de Paris XVIII^e et XIX^e siècles



Carnet de déambulation « Voyage dans le passé »



Point d'arrêt n°1, vignettes distribuées



Arrêt pour dessiner « le quartier de demain »



Carnet de déambulation

3- La déambulation a duré environ 1h20. Après l'observation des vignes de Montmartre, la dernière étape consistait à profiter du point de vue depuis la butte et à imaginer l'évolution de la ville, tout en faisant le lien entre son passé agricole et ses transformations futures.

Retour au centre de loisirs, temps de débriefing de la balade urbaine : les enfants ont été invités à partager ce qu'ils ont appris, observé et retenu au cours du parcours.

S3- DÉTECTIVE DU VIVANT AU JARDIN JANE-VIALLE

COMPRENDRE LE FONCTIONNEMENT DES PLANTES, LEUR RÔLE ET OBSERVER LA BIODIVERSITÉ VÉGÉTALE DE MANIÈRE CONCRÈTE



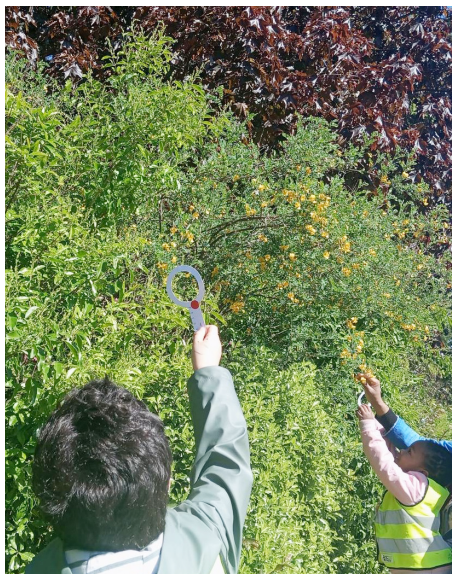
1- Accueil des enfants au centre de loisirs, puis départ avec le groupe pour se rendre au parc Jane-Vialle.

Introduction par Pauline Marcadé, ingénieure biologiste, sur le fonctionnement des plantes et leur rôle dans les écosystèmes. Explication des grandes étapes de la vie d'une plante (germination, croissance, reproduction) et de ses besoins essentiels pour se développer (eau, lumière, nutriments, air), illustrés par l'environnement qui entourait les enfants.

2- Distribution d'un carnet accompagné d'une loupe ornée d'une pastille de couleur. Les enfants sont partis à la recherche d'éléments de la même couleur que la pastille, dans le parc Jane-Vialle.

Différentes couleurs étaient proposées : jaune, vert, rouge, orange, rose...

À l'issue de la recherche dans le jardin, il leur a été expliqué pourquoi il était plus simple de trouver des éléments verts. Cette couleur est en effet la plus présente dans le monde végétal, car elle est liée à la chlorophylle, un pigment essentiel des plantes. Les enfants ont récolté les éléments de couleurs trouvés, sans abîmer la végétation.



À la recherche d'éléments de couleurs

3- Dans un deuxième temps, les enfants ont réalisé un herbier à partir des éléments collectés lors de la phase précédente. Des cadres de différentes couleurs ont été mis à leur disposition : un cadre orange pour les éléments de cette couleur-ci, un cadre jaune pour les éléments jaunes... Les enfants ont trié, observé et disposé leurs trouvailles dans le cadre correspondant, afin de composer une production organisée et visuelle. Ce travail a permis de structurer les observations faites dans le parc et de mieux comprendre la diversité des couleurs dans la nature.

4- En parallèle, certains enfants ont dessiné dans leur carnet ce qu'ils ont observé, afin de garder une trace de leurs découvertes et de développer leur attention aux détails.

De retour au centre, les enfants ont partagé leurs observations et leurs productions réalisées au parc.



Herbiers



Construction des herbiers



Herbiers



Herbiers

S4- CULTIVE TA PATATE

COMPRENDRE LES BESOINS D'UNE PLANTE POUR GRANDIR, DÉCOUVRIR LA GERMINATION DES GRAINES ET DÉVELOPPER LA CRÉATIVITÉ DES ENFANTS À TRAVERS LA CRÉATION DE MONSIEUR GREEN

1- Introduction sur les besoins d'une plante pour grandir : besoin de terre, d'eau, de lumière et d'attention. Ces éléments sont nécessaires pour permettre aux graines de se développer et de pousser correctement.

2- Chaque enfant a reçu un pot en verre et une feuille. Ils ont ensuite pu dessiner où vivait leur super bonhomme vert et ont imaginé son environnement (parc, maison, ville ou lieu inventé).

3- Les enfants ont ensuite construit le corps et le visage de Monsieur Green : les gommettes pour représenter les éléments du visage (yeux, nez, bouche), des bras en papier découpé, des accessoires comme un chapeau en gommettes.





Présentation des éléments

4- Une fois cette étape terminée, des graines de lentilles ont été distribuées aux enfants qui les ont dispersées dans le terreau préalablement fourni dans un pot.

5- Les enfants ont versé la terre progressivement, en l'effritant bien avec les doigts et en la tassant légèrement pour créer un support adapté aux graines. Les graines ont ensuite été déposées dans la terre. Puis, un peu d'eau a été ajouté pour lancer la germination. Les Monsieur Green devront ensuite être arrosés environ une fois tous les deux jours et être placés au soleil.

L'atelier avait été adapté à des enfants de maternelle, afin de correspondre à leur niveau de compréhension et à leurs capacités de manipulation.





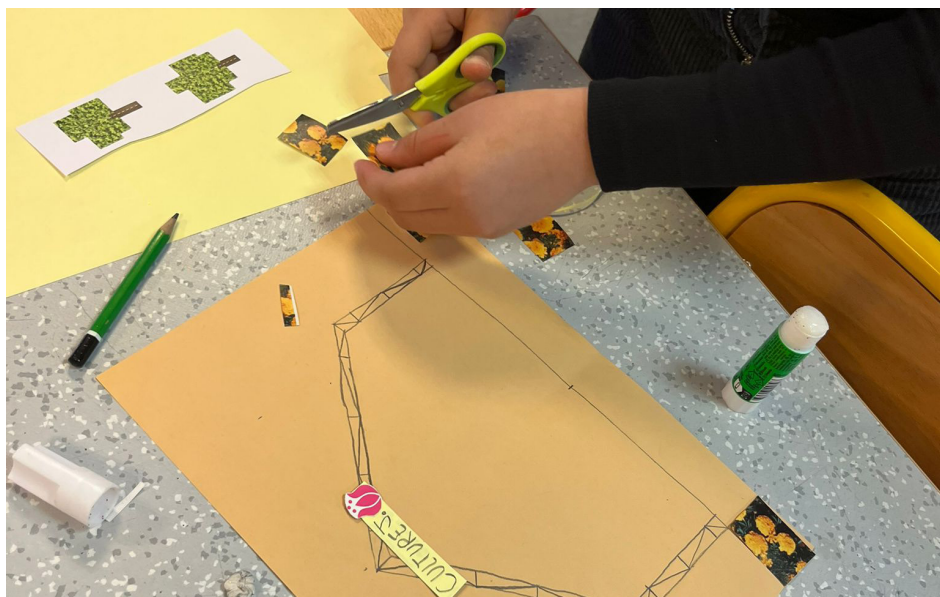
Monsieur Green réalisé

S5- LA HALLE GOURMANDE

IMAGINER ET CONSTRUIRE LA HALLE GOURMANDE DU FUTUR

1- Introduction et explication du programme NPNRU dans le quartier de la porte des Poissonniers : ce programme vise à transformer et améliorer le quartier situé à côté de l'école, en intervenant sur les bâtiments, les espaces publics et les usages du quotidien. Échange avec les enfants pour savoir s'ils connaissaient des lieux déjà transformés dans ce cadre, en prenant l'exemple du parc Jane-Vialle. Explication du projet de la halle ferroviaire, qui devait être transformée en halle marchande. Questionnement sur ce qu'est une halle. Puis, présentation schématique de son fonctionnement à travers une coupe structurelle simple (grand espace couvert, structure porteuse, circulation et espaces ouverts).

2- Présentation de l'atelier : imaginer à quoi ressemblerait la halle du futur. Les enfants sont devenus des architectes en herbe et ont pu définir la programmation de leur halle, c'est-à-dire les activités qu'elle pourrait accueillir (marché, restauration, espaces de jeux, ateliers, événements...), mais aussi les personnes qui la feraient vivre ou y travailleraient (commerçants, cuisiniers, producteurs, habitants, visiteurs, artistes...).



Dessin et collage de la halle



Aménagement de la halle



Titre des halles, collages et dessins



La halle des cultures japonaises, Ranya



Les halles du futur

3- Réalisation d'un dessin en élévation de la halle, sur une feuille, avec représentation du sol et de la structure générale du bâtiment. Ajout de détails architecturaux comme les treillis métalliques, en expliquant leur rôle dans la stabilité, la portée et l'organisation de l'espace.

4- Une fois les halles dessinées, les enfants ont choisi un titre ou une enseigne pour leur projet, afin de lui donner une identité claire.

Ensuite, en complément du dessin, ils ont utilisé des papiers à découper et des images (motifs, fleurs, personnages, aliments, animaux) pour enrichir leur projet. Ces éléments ont été collés afin de représenter la vie, les usages et l'ambiance de la halle imaginée.

Conclusion : les enfants ont présenté leur halle du futur devant le groupe. Ils ont expliqué leurs choix d'aménagement, les activités prévues, les personnes qui la feraient vivre, ainsi que le titre ou l'enseigne qu'ils avaient imaginé. Ils ont également décrit les éléments ajoutés grâce aux découpages et collages, ainsi que l'organisation de l'espace (zones de vente, espaces de rencontre, lieux de jeux ou d'activités). Ce temps de présentation leur a permis de partager leurs différentes propositions, de comparer les idées et de découvrir la diversité des halles imaginées par les enfants.

S6- DE LA VILLE AU COMPOST

DU SOL À LA VILLE : COMPRENDRE LE CYCLE DES BIODÉCHETS À TRAVERS LE JEU ET LES ENVIRONNEMENTS DU QUOTIDIEN

1- Introduction du thème par une discussion sur les déchets du quotidien et leur tri : les enfants ont identifié ce qui pouvait être composté et ce qui ne pouvait pas l'être, en s'appuyant sur des affiches montrant les différents niveaux du sol, du métro, de la ville et des parcs.

Cette approche a permis de comprendre les différents milieux qui coexistent sous et au-dessus de la surface, ainsi que le parcours des déchets dans la ville et dans la nature. Les échanges ont permis d'aborder l'importance du tri et de la valorisation des matières organiques.

2- Découverte du fonctionnement du composteur et du cycle de transformation des biodéchets : explication des différentes étapes du processus, depuis le dépôt des déchets organiques dans un premier bac, jusqu'à leur transformation en compost. Les enfants ont appréhendé le rôle de la matière sèche, du brassage régulier pour aérer et accélérer la décomposition, du transfert entre les bacs, puis de la phase de maturation progressive qui permet d'obtenir une terre fertile et utilisable pour les plantations.



Dessus dessous - La nature, Anne-Sophie Baumann, Clotilde Perrin, Seuil jeunesse 2014

Stage NPNRU - CAUE de Paris - avril 2026



Déplacement des pions sur le plateau

3- Mise en pratique des notions abordées, à travers un jeu de l'oie pédagogique que les enfants ont pu personnaliser, afin de s'en approprier le jeu. En avançant sur le plateau, ils ont découvert différentes situations liées au compostage. À chaque case, ils devaient reconnaître les déchets compostables ou non et réaliser des actions spécifiques (avancer, reculer, attendre, mélanger), en lien avec les étapes du compost.

En conclusion, les enfants sont repartis avec leur pion personnalisé, ainsi qu'une image illustrée représentant les différents éléments compostables, afin de garder une trace de l'atelier et des notions découvertes.



LE CAUE DE PARIS

Depuis 2002, le CAUE de Paris initie les plus jeunes à la découverte de leur environnement quotidien, à travers des ateliers de sensibilisation menés dans le cadre scolaire ou périscolaire. Cette expérience sensible leur permet d'acquérir une culture de la ville, de porter un regard curieux sur leur environnement bâti et de se préparer à devenir des citoyens éclairés, conscients de l'importance de leur cadre de vie.